**Child’s information / Información del niño (a)**

Name/Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Sex/Sexo: *m\_\_\_ f\_\_\_*

  *name/nombre last name/apellido*

Date of birth/Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 *mm/dd/year - mes/dia/año preferred name/nombre preferido*

Health Insurance/Seguro Médico: *private/privado* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Medicaid*\_\_\_ *none/ninguno\_\_\_*

Does the child have any allergies?/Tiene alguna alergia? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Language spoken at home/Idioma que se habla en casa: *English/Inglés \_\_\_ Spanish/Español\_\_\_ Other/Otro\_\_\_*

Address/Dirección: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_

  *number/número street/calle apt.no./núm. apt. city/ciudad state/estado zip/código postal*

Phone /Telefono: *home/casa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ cell/cellular\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ EMAIL: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

**Mother’s Information/Información de la Mamá**

Name/Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail/Correo electrónico: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 *name/nombre last name/apellido*

Place of birth/Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address/Dirección: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*if different/si es diferente* *number/número street/calle apt.no./núm. apt. city/ciudad state/estado zip/código postal*

Phone Numbers/Números de telefono: *home/casa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ cell/cellular\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Employed/Empleado: *yes/sí\_\_\_ no\_\_\_* Employer/Empleador:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Father’s Information/Información del Papá**

Name/Nombre: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail/Correo electrónico: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 *name/nombre last name/apellido*

Place of birth/Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address/Dirección: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*if different/si es diferente* *number/número street/calle apt.no./núm. apt. city/ciudad state/estado zip/código postal*

Phone Numbers/Números de telefono: *home/casa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ cell/cellular\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Employed/Empleado: *yes/sí\_\_\_ no\_\_\_* Employer/Empleador:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Tuition**

La Escuelita San Alban Bilingual Preschool offers tuition based on each family’s ability to pay. Tuition is on a sliding scale up to $350 a month. Please fill out the Tuition Assistance Form if you feel you qualify.

Cash or check or Venmo or website payments are due to the office by the fifth of each month.

A $50 fee to reserve your child’s spot will be due at the time your child is accepted to La Escuelita San Alban Bilingual Preschool. This fee is non-refundable. It will be your first month’s tuition.

Class requested: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Admission to 3s and 4s classes is age-determined by the CMS cut off date of August 31st.*

**Tuition/Costo de la Educación**

El preescolar bilingüe la Escuelita San Alban ofrece clases basadas en la capacidad de pago de cada familia. La matrícula está en una escala de deslizamiento hasta $350 al mes. Por favor complete el formulario adjunto de asistencia de matrícula si cree que califica.

Los pagos en efectivo o cheque o Venmo o sitio web se vencen en la oficina el cinco de cada mes.

Se le cobrara una tarifa de $ 50 para reservar el lugar de su hijo en el momento en su hijo sea aceptado en el Preescolar Bilingüe La Escuelita San Alban. Esta tarifa no es reembolsable. Sera la matrícula de tu primer mes.

Clase solicitada: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ La admisión a las clases 3s y 4s está determinada por la edad por la fecha límite del CMS del 31 de agosto.

**Directory**

I give my permission for my family’s information (names, birthdays, address, phone numbers, email addresses) to be included in the confidential La Escuelita San Alban Bilingual Preschool Family Directory. *yes/sí\_\_\_ no\_\_\_*

**Directorio**

//

Autorizo para que la información de mi familia (nombres, fechas de nacimiento, dirección, números telefónicos, direcciones de correo electrónico) sean incluidas en el Directorio Familiar de La Escuelita. *yes/sí\_\_\_ no\_\_\_*

**How did you hear about us?/¿Cómo usted supo de nosotros?**

\_\_\_ *personal referral; who?/referencia personal; ¿quién? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*\_\_\_newspaper/periódico \_\_\_radio \_\_\_ other/otro: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

**Required Documents for Registration/Requisitos para la Inscripición**

* Birth Certificate/Certificado de Nacimiento del niño(a) COPY
* Medical Report/Reporte Medico del niño(a) with Vaccination Record/Cartilla de Registro de Vacunación;
* Medical Insurance Card copy/Tarjeta de Medicaid del niño(a)
* TWO Emergency Cards for La Escuelita San Alban
* Acquaintance Form, CALENDAR, Family Handbook … all signed.
* Tuition Assistance Form if applicable / Aplicación de Asistencia Para la Matricula
* Photo Release Form / Formato de Autorization para la Publicacion de Fotos y Videos